

УДК 811.111.1'37

DOI: 10.18384/2310-712X-2015-4-139-146

Горбунова Е.В.*Московский государственный областной университет***ВЗАИМОСВЯЗЬ ПРЕДЛОЖЕНИЯ, ВЫСКАЗЫВАНИЯ И УТВЕРЖДЕНИЯ**

Аннотация. В статье рассматриваются вопросы взаимосвязи предложения, высказывания и утверждения с точки зрения семантики. Раскрывается отличие предложения и высказывания. Утверждение определяется как часть значения высказывания повествовательного предложения. Выделяются аналитические, синтетические и противоречивые предложения, а также перформативные и констативные высказывания. Уточняются понятия стереотипа и прототипа, их различие. В выводах суммируется, что взаимосвязь предложения, высказывания и суждения очень многогранна, затрагивает структуру высказываний, разные виды речевых актов и условия их благоприятствования.

Ключевые слова: предложение, высказывание, утверждение, смысловые отношения, смысловые свойства, стереотип, прототип, перлокутивные и иллокутивные акты, условия благоприятствования.

E. Gorbunova*Moscow State Regional University***CORRELATION OF THE SENTENCE,
THE UTTERANCE AND THE PROPOSITION**

Abstract. The problems of correlation of the sentence, the utterance and the proposition from the point of view of semantics are dealt with in the article. The difference between the sentence and the utterance is considered. The proposition is determined as a part of the meaning of the utterance of a declarative sentence. Analytic, synthetic sentences and contradictions, performative and constative utterances are distinguished. The notions of the stereotype and the prototype are discussed, their difference is pointed out. It is concluded that the relationship between sentence, utterance and proposition is very complicated, it influences utterance structure and types of speech acts.

Key words: Sentence, utterance, proposition, sense relations, sense properties, stereotype, prototype, perlocutionary and illocutionary acts, felicity conditions.

Настоящая статья посвящена взаимосвязи таких языковых понятий, как *предложение, высказывание и утверждение*. Лингвисты предлагают следующие определения **предложения**.

Л.В. Каушанская указывает, что “a sentence is a unit of speech whose gram-

matical structure conforms to the bows of the language and which serves as the chief reasons of conveying a thought” [6, p. 221]. Предложение – это не только средство сообщения чего-либо о реальном, но также средство проявления отношения говорящего к реальности.

Профессор М.Я. Блох характеризует предложение как “immediate integral unit of speech built up of words according to a definite syntactic pattern and distinguished by a contextually relevant communicative purpose” [3, p. 236].

М. Ганшина и Н. Василевская рассматривают предложение как единицу речи, которая выражает более или менее законченную мысль и имеет определённую грамматическую форму и интонацию [4, с. 259].

Основа определений предложения – это представление его как языковой единицы, заключающей законченную мысль и оформленной согласно правилам грамматики.

Предложения классифицируются по цели высказывания и по их структуре. По цели высказывания выделяются повествовательные, вопросительные и восклицательные предложения.

Повествовательные предложения констатируют какой-то факт в утвердительной или отрицательной форме.

Вопросительные предложения представляют собой вопрос.

Повелительные предложения служат для того, чтобы побудить человека что-то сделать, поэтому они выражают вопрос, просьбу, предложение.

Восклицательные предложения выражают эмоции или чувства.

По структуре простые предложения могут состоять из одного или двух членов. Если предложение состоит из двух членов, оно имеет подлежащее и сказуемое. Если предложение состоит из одного члена, мы не можем назвать этот член ни подлежащим, ни сказуемым, но несмотря на это, предложение имеет смысл, так как отсутствующий член легко восстанавливается по контексту. Предложение – это не физическая ве-

личина и не физический объект, оно постигается абстрактно как связь слов, соединённых вместе, согласно грамматическим правилам языка. Предложение может быть представлено как идеальная связь слов, которая затем реализуется в **высказываниях**. Высказывание в отличие от предложения – это часть (отрезок) речи одного человека, до и после которой происходит молчание со стороны этого человека. Высказывание – это использование конкретным человеком в определённом случае части языка, такой как ряд предложений, одна фраза или одно слово. Высказывание – это не физические события, а события эфемерные. В семантике нужно определить разницу между высказываниями и предложениями. В отличие от предложения, части предложения, такие как фразы или слова, а также высказывания, выделяются кавычками, например: «He went there» – это предложение, «Go there» – это высказывание. Кроме того, высказывание произносится с определённым акцентом, а предложение ассоциируется с фонетическими характеристиками, такими как акцент и качества голоса, только через процесс высказывания, производимый конкретным человеком.

Предложение – это грамматически оформленная связь слов, выражающая конкретную мысль. Высказывания, в том числе короткие фразы или отдельные слова, широко используются в общении. Но абстрактная идея предложения – это основа для понимания даже тех выражений, которые не являются предложениями. В большинстве случаев значение коротких фраз или отдельных слов может быть проанализировано, если рассматривать их неполными версиями целых предложений:

Hostess: "Would you like tea or coffee?"

Guest: "Coffee, please" (законченное предложение – "I would like coffee, please") [5, с. 19].

В значениях законченных предложений заключаются **утверждения**, а понятие утверждения – это основное понятие семантики. Утверждение – это та часть значения высказывания повествовательного предложения, которая описывает какое-то состояние дел. Состояние дел обычно включает в себя лица или предметы, представленные в этом предложении. Когда говорящий произносит повествовательное предложение, он обычно отстаивает утверждение. Правильные утверждения соответствуют фактам. Ложные утверждения не соответствуют фактам. Правильное утверждение – *There are crocodiles in Africa*. Ложное утверждение – *Russia is uninhabited by human beings*.

Мы рассмотрели только повествовательные предложения, но утверждения включены также в значение других видов предложений: вопросительных и повелительных. Когда говорящий произносит простое повествовательное предложение, он отстаивает своё утверждение. Когда говорящий произносит вопросительное или повелительное предложение, он может упомянуть частичное утверждение, не отстаивая его правоту.

Надо отметить, что утверждения, в отличие от предложений, нельзя отнести к какому-либо конкретному языку. Предложения в разных языках могут соответствовать одному и тому же утверждению, если два предложения являются точным переводом друг друга, например: English – *I am cold*. French – *J'ai froid* и German – *Mir ist kalt*.

Часто возникает вопрос: возможен ли совершенный перевод? В некоторых случаях логично утверждать, что это возможно.

Утверждение – это абстракция, которая формируется разумом отдельного человека. В этом смысле утверждение – это объект мысли, так как мысли образуются путём умственных процессов конкретного человека, в то время как утверждения общедоступны, они могут отстаиваться разными людьми. Более того, утверждение – это не процесс, а мысль – это процесс, происходящий в голове конкретного человека.

Предложения могут быть аналитическими и синтетическими. Аналитическое предложение – это всегда правдивое предложение, исходя из смысла заключённых в нём слов. Синтетическое предложение может быть правдивым, либо ложным.

Сравним два предложения: *All cats are animals* и *Mike is from Moscow*. Первое предложение является аналитическим, правдивость следует из смысла слов – *cat* и *animal*. Второе предложение синтетическое, так как в смысле слов *Mike* и *Moscow* нет ничего существенного, что делает это предложение правдивым или ложным.

Кроме того, есть предложения, которые можно назвать противоречивыми. Противоречивое предложение – это предложение, которое всегда является ложным, исходя из смысла присутствующих в нём слов. Таким образом, противоречивое предложение – это своего рода противопоставление аналитическому предложению. Например, «Кошка – это фрукт» – это противоречивое предложение, оно является ложным, исходя из смысла слов «кошка» и «фрукт».

Аналитические предложения могут быть образованы из противоречивых предложений, и наоборот, путём внесения или удаления отрицательной частицы «not».

Рассматривая аналитические, синтетические и противоречивые предложения с точки зрения их правдивости, необходимо отметить, что повелительные и вопросительные предложения не могут быть ни ложными, ни правдивыми, и поэтому они не могут быть аналитическими (так как они не могут быть правдивыми) или синтетическими, так как синтетические предложения приобретают смысл, если они противопоставляются аналитическим.

Синтетические предложения являются потенциально информативными предложениями в обычных ситуациях, в то время как аналитические и противоречивые предложения не являются информативными для любого человека, который уже знает значение присутствующих в нём слов. Несмотря на то, что лингвистов, изучающих семантику, привлекают противоречивые предложения, они проявляют интерес главным образом к основам ежедневного общения. Люди могут общаться, в основном используя информативные синтетические предложения, так как они соглашаются со значением присутствующих в них слов. Понятия *аналитический*, *синтетический* и *противоречивый* применимы к отдельным предложениям. Аналитичность, синтетичность и противоречивость – это смысловые свойства предложений. Существует взаимосвязь между смысловыми предложениями и смысловыми свойствами. Смысловые свойства предложений, например, аналитич-

ность, зависят от смысловых слов и отношений входящих в них слов. Смысловые отношения между, например, терминами *man* и *human* несут название **ГИПОНИМИЯ**.

Смысловые отношения между терминами *man* и *woman* – это **АНТОНИМИЯ**. Смысловая структура языка – своего рода сеть, в которой смысл одних элементов прямо или косвенно соотносится со смыслом всех остальных элементов.

Знание говорящим смысла термина обеспечивает возможность расширения значения. Расширение – это ряд всех представителей, к которым этом термин может быть адекватно применён. Например, рассмотрение термина *window* – это разные виды окон, существующие во вселенной. Определение, данное в словаре, может быть полезно для того, чтобы понять, что такое *cat*, и что не является *cat*, исходя из всех представителей этого рода. Для того чтобы понять взаимосвязь между термином и его расширением, рассмотрим понятие «необходимое условие» и «достаточный ряд условий». Необходимое условие для слова – это условие или критерий, необходимый для того, чтобы правильно определить данное слово.

Достаточный ряд условий для смысла слов – это ряд условий или критериев, которые достаточны для того, чтобы гарантировать правильное определение данного слова. Например, для слова *square* “four-sided” – это необходимое условие, так как для всего, что может называться *square*, применимо условие “four-sided”. “Plane figure, four-sided, equal-sided and containing right angles” – это достаточный ряд условий для слова *square*, так как если

что-то соответствует этим условиям, гарантируется, что это *square*. “Four-sided and containing right angles” – это недостаточный ряд условий для слова *square*. Многие слова, обозначающие предметы неквадратной формы, соответствуют этим условиям.

Очевидно, что мы устанавливаем условия для слов с точки зрения других слов в языке. Мы можем сказать, что *animal* и *cat* семантически соотносены в том смысле, что применимость для первого слова – необходимое условие для применимости второго слова, так как ничто не может быть *кошкой*, если оно не является животным.

Идея определения слова важна в языке. С одной стороны, надо признать, что ряд необходимых и достаточных условий в языке, чтобы охватить все разновидности данного слова, не может быть представлен. С другой стороны, некоторые определения, предложенные словарями, несмотря на их несовершенство, охватывают большое количество разновидностей и, фактически, необходимы для понимания значения слова. Если мы не можем дать полные определения значений всех слов в языке, то, по крайней мере, мы сможем выделить необходимые и достаточные условия для их значений. Будет благоразумным предположить, что говорящий на каком-то языке имеет в сознании не только понятие о смысле слова, но и его стереотип. Стереотип слова – это перечень типичных, характерных особенностей, который может быть применён к данному слову. Так, стереотип слова *cat* будет примерно таким: *Quadruped domesticated, either black or white, or grey, or tortoiseshell, or marmalade in colour, or some combination of these colours adult speci-*

mens about 50 cm long from nose to tip of tail, furry, with sharp retractable claws etc. Стереотип связан с прототипом, но это не одно и то же. Прототип – это типичный представитель расширенного значения. Прототип кошки – это какая-то определённая кошка, тогда как стереотип кошки – это перечень характерных особенностей, которые определены для прототипа. Стереотип слова может иметь ряд особенностей (оттенки окраса типичных кошек), но индивидуальный прототип этого слова будет занимать определённое место в этом ряду (например, чёрный). Другим важным различием между стереотипом и прототипом является то, что говорящий может хорошо знать стереотип какого-то слова, например, *ghost*, но в действительности не быть знакомым и не встречать каких-либо его прототипов. После рассмотрения основных понятий предложения мы постараемся определить разницу между поступками и речью. Пословица «поступки говорят громче, чем слова» не всегда отражает действительность. Иногда речь является действием, а язык непосредственно используется для воспроизведения какого-то действия. Когда говорящий при определённых обстоятельствах воспроизводит высказывание, содержащее упомянутые выражения, он выполняет определённое действие, упомянутое действие. Упоминание или ссылка – это типичный лингвистический акт. Другой лингвистический акт – это утверждение. Акт утверждения выполняется, когда говорящий произносит утвердительное предложение, которое может быть как правдивым, так и ложным, и берёт на себя определённую ответственность или обязательство перед слушателем,

что определённое состояние дел или ситуация существует в мире. Если мы скажем *Mike is in the sitting-room*, то мы утверждаем и говорим слушателю, что в реальном мире существует ситуация, в которой человек по имени *Mike* находится в комнате, определённой упомянутым выражением *sitting-room*.

Большинство учёных, занимающихся проблемами семантики, утверждают, что для значений предложений и высказываний большую роль играет соответствие между предложениями, высказываниями и реальным миром [2]. Эта точка зрения была названа *описательным заблуждением* (*descriptive fallacy*) и впервые высказана Дж. Л. Остином на лекции в Гарвардском университете [1].

Описательное заблуждение – это точка зрения, согласно которой единственная цель утверждения – описание какого-то состояния дел. В соответствии с этой точкой зрения, единственная цель высказывания *Mike is in the sitting-room* – это описание определённого положения дел и не более того. Действительно, элемент описания включён во многие высказывания, но описание не даётся только ради самого описания. В каждом высказывании есть более глубокая цель, оно говорит о каком-то действии, например: *My son has broken my favourite vase* – жалоба; *It is raining cats and dogs* – предупреждение; *You are stupid* – оскорбление. Важная часть значения высказываний – это то, что говорящий делает, высказывая их. Жалоба, предупреждение, оскорбление – это виды значения высказывания, а не значения предложения.

Противоположенным является то, что многие действия могут быть выполнены при помощи слов. Некоторые

действия могут быть произведены либо при помощи физических средств, таких как, например, жесты, либо путём соответствующих высказываний. Ср.: *I congratulate someone by a pat on the back*. *I can appreciate someone by uttering «Well done»*. Следовательно, при помощи утвердительных высказываний не только описывается какое-то состояние дел, но и выполняются действия. Это основное различие между перформативными высказываниями и предложениями и констативными высказываниями и предложениями. Перформативное высказывание – это высказывание, которое действительно описывает действие и одновременно выполняет его. *I promise to help you* – это перформативное высказывание, так как, проговаривая это предложение, говорящий делает то, что высказывание описывает, т.е. обещает помочь слушателю. Напротив, высказывание *He promised to help me* описывает обещание, но не является обещанием как таковым. Таким образом, это высказывание не выполняет одновременно то, что описывает, и не является, следовательно, перформативным. Это высказывание является констативным. Констативное высказывание – это высказывание которое делает утверждение (часто это высказывание повествовательного предложения), но не выполняет его, например: *I am trying to open the door*.

Многие перформативные высказывания содержат местоимение «I», за которым следует определённый глагол в настоящем времени. Такие глаголы (*to sentence, to apologize, to promise*), которые описывают речевые акты, являются перформативными, так как они делают высказывание перформативным. Многие перформативные глаголы ис-

пользуются в стандартных выражениях, например, в общественных церемониях (глагол *to pronounce* – в свадебной церемонии: “I pronounce you man and wife”). Однако не все перформативные глаголы сочетаются с местоимениями первого лица единственного числа, например, в предложении *You are hereby forbidden to go out of the flat*. Для того чтобы проверить, является ли высказывание перформативным, нужно вставить слово *hereby*; если в этом высказывании смысл сохраняется, тогда оно является перформативным.

В высказывании можно выделить два вида актов: **перлокутивные** и **иллокутивные**. Перлокутивный, или эмоциональный, речевой акт, выполняемый говорящим в высказывании – это акт, производящий эффект на слушающего. Например, если говорящий произносит *There is fire in your house*, это может вызвать у слушателя панику, крик и т.д. Перлокутивные акты, в отличие от других, часто бывают случайными. Иллокутивный, или побудительный, акт, выполняемый говорящим в высказывании – это акт, рассматриваемый с точки зрения значения высказывания внутри традиционной системы социального взаимодействия. Побудительные акты – это акты, определяемые социальными обычаями, такие как, например, обвинение, признание, извинение, жалоба, приветствие, предложение, похвала, благодарение, обещание и др. Иллокутивный акт в высказывании – это акт, намеченный и контролируемый говорящим, и, если он очевиден, он существует для того, чтобы сформировать высказывание, тогда как перлокутивный акт, выполняемый в высказывании, не всегда намечен и полностью контролируется говорящим и обычно

бывает очевидным только после совершения высказывания.

Более привычно говорить о человеке, пытающемся выполнить перлокутивный акт (пытаться забавлять, шокировать или надоедать кому-либо), чем о человеке, пытающемся выполнить иллокутивный акт (пытаться извиниться, предложить что-то кому-то или пожаловаться о чём-то). Например, акт обращения к кому-либо является иллокутивным, так как это то, что говорящий может решить сам. Слушающий в речевой ситуации не может решить: быть обращённым или нет, хотя он может игнорировать или не осознавать, что к нему обращаются. Акт убеждения кого-то в чём-то является перлокутивным, так как говорящий не может быть уверен в том, что он убедит слушающего. Слушающий сам решает, быть ему убеждённым в чём-то или не быть.

Рассматривая иллокутивные акты, мы не можем не отметить условия, при которых они выполнимы. Условия благоприятствования или успешности – это такие условия, при которых иллокутивный акт может быть выполнен должным образом. Одно из условий для акта приказа – то, что говорящий должен иметь бо́льший авторитет по сравнению со слушающим. Если слушающий говорит начальнику «Open the window», в этом есть определённая неуместность. Но если начальник говорит слушающему «Open the window», это благоприятная ситуация.

В заключение подытожим, что взаимосвязь предложения, высказывания и суждения очень многогранна, затрагивает структуру высказываний, разные виды речевых актов и условия их благоприятствования.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Austin J.L. How to do Things with Words: The William James Lectures delivered at Harvard University in 1955. Oxford: Clarendon Press, 1955. ISBN 0-674-41152-8.
2. Austin J.L. Sense and Sensibilia . Oxford: Clarendon Press, 1962. ISBN 0-19-824579-3.
3. Blokh M.Y. A Course in Theoretical English Grammar. M.: Higher school, 1983. 383 p.
4. Ganshina M.A., Vasilevskaya N.M. English Grammar. M.: Higher school, 1964. 548 p.
5. Hurford J.R. et al. Semantics: a coursebook/ Hurford J.R., Heasley B., Smith M.B. Cambridge: Cambridge University Press, 2007. 350 p.
6. Kaushanskaya V.L. A Grammar of the English language. L.: Prosveshchenye, 1973. 319 p.